

CONTENTS

Foreword	9
Chapter I	
FROM SEMIOTICS TO PHILOLOGY	17
1. <i>Introductory remarks</i>	17
2. <i>The semiotics of Hjelmslev</i>	20
3. <i>Semiotics and culture</i>	24
4. <i>Semiotics of sense</i>	26
5. <i>Text-theory and TextLiM</i>	34
6. <i>From philology's side</i>	41
7. <i>From the reader to the editor</i>	44
8. <i>Introducing history into the semiotic model</i>	50
8.1 <i>Deixis, Anaphora and Catastrophe</i>	51
8.2 <i>The signs of time and the entry of the subject</i>	58
Chapter II	
GREEK EPITAPH.	
A SEMIOTIC APPROACH TO ANCIENT POETRY AND MUSIC	65
1. <i>Introductory remarks</i>	67
2. <i>Semiotic research on Multimedial Communication</i>	68
3. <i>The music-verbal texts from the 'modi communicandi'</i> <i>point of view</i>	70
4. <i>The music-verbal texts from the 'modi faciendi media'</i> <i>point of view</i>	71
5. <i>The music-verbal texts from the 'modi significandi'</i> <i>point of view</i>	81
6. <i>The interpretation of a given music-verbal text</i>	86
7. <i>The Formatio of the lexical facet</i>	95
8. <i>The Formatio of the lexical-prosodic facet</i>	101
9. <i>The Formatio of the metrical-rhythmical facet</i>	104
10. <i>The Formatio of the musical facet</i>	107
11. <i>The systemic counter-part of the contextual Formatio</i>	111
12. <i>The systemic Sensus</i>	111
13. <i>The contextual counterpart of the systemic Sensus</i>	116
14. <i>Mental Models</i>	120
15. <i>The symbolic meaning</i>	122
16. <i>Concluding remarks</i>	123
APPENDIX	126

Chapter III	
SEMIOTICS AND PHILOLOGY OF PAINTING	129
0. <i>Preliminary remarks</i>	129
1. SEMIOTIC SECTION	131
1.1 <i>Some assumptions regarding 'representation' and 'expression'</i>	131
1.2 <i>Grammar and pictorial texts</i>	134
2. PHILOLOGY AND LINGUISTICS OF THE VOTIVE TABLETS	139
2.0. <i>Some facts</i>	139
2.1 <i>The gratitude texts. An analysis of some of the ex voto</i>	142
3. PRAGMATICS OF THE VOTIVE TABLETS	155
3.1 <i>The problem of gratitude</i>	155
3.2 <i>The context of the ex voto</i>	157
3.3 <i>Ex voto and / or for grace received?</i>	167
4. PERSPECTIVES	168
4.0. <i>Conclusive considerations</i>	168
5. APPENDIX (reproductions of the analyzed tablets)	171
 Chapter IV	
MEDIA AND LANGUAGES. THE CASE OF NELSON GOODMAN	181
0. <i>Foreword: Media as Languages?</i>	181
1. PROJECTIONS	183
1.1 <i>General features of the philosophy of Goodman</i>	183
1.2 <i>The choice of a basis</i>	184
1.3 <i>Dispositions and projections</i>	186
1.4 <i>Hume revisited</i>	187
1.5 <i>Towards a projection theory</i>	189
2. NOTATIONS	191
2.1 <i>Spelling a language</i>	191
2.2 <i>General aspects and function of a notation</i>	194
2.3 <i>Requirements of a notation and levels of projectibility</i>	196
2.4 <i>Languages from the point of view of notation theory</i>	199
2.5 <i>The statute of the work</i>	203
3. WORLDS	204
3.1 <i>A world of symbols</i>	204
3.2 <i>Constructional systems</i>	205
3.3 <i>Ways of worldmaking</i>	207
3.4 <i>Literal worlds and non-literal worlds</i>	208
3.5 <i>What is there beyond symbols?</i>	210

4. TRANSIT	212
4.1 <i>Main points</i>	212
4.2 <i>Entrenchment</i>	213
4.3 <i>Autographic Vs Allographic</i>	213
4.4 <i>The primacy of use</i>	215
4.5 <i>Beyond Goodman?</i>	215
5. THE STUDY OF MEDIA WITHIN THE EDITOR THEORY	216
5.1 <i>Preliminary remarks</i>	216
5.2 <i>The concept of collection</i>	217
5.3 <i>The Editor as interface</i>	217
5.4 <i>A meaningful fragment of language</i>	219
5.5 <i>The place of media and the medial holism</i>	221
6. CONCLUDING REMARKS	223

Chapter V

ON TEXTOLOGICAL ASPECTS OF TRANSLATION OF BIBLICAL TEXTS	225
0. <i>Premise</i>	225
1. <i>Types of translation</i>	226
2. <i>Translating the sense</i>	228
3. <i>Meaning and translation</i>	230
4. <i>The meaning of Bible</i>	233
5. <i>Donald Davidson on truth and translation</i>	235
6. <i>Satisfaction and truth</i>	239
7. <i>Fixing truth and changing content: the work of history</i>	242

Chapter VI

NEWS FROM THE CRISIS. TOWARD A PHILOLOGY OF «NACHDENKLICHKEIT»	249
1. <i>The camouflage of subject</i>	249
2. <i>Philology and critics</i>	252
3. <i>Old and new crises</i>	254
4. <i>Philology as everyday event</i>	258
5. <i>Basic concepts of an editor theory</i>	260
6. <i>Towards Nachdenklichkeit</i>	268

Chapter VII	
SYMBOLS OF A THEORY — A THEORY OF SYMBOLS	271
1. <i>Reference: from language to languages</i>	272
2. <i>The constructional explanation</i>	273
3. <i>Reference and notationality</i>	274
4. <i>Exemplifying, expressing and projecting</i>	277
5. <i>Metalinguistic reference</i>	279
 References	 283